

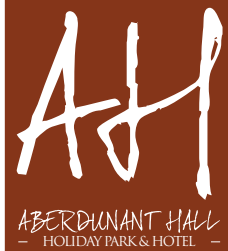


# EVENING MENU BWYDLEN NOS

ALL OF OUR FOOD IS PREPARED IN A KITCHEN WHERE NUTS, GLUTEN & OTHER ALLERGENS ARE PRESENT. OUR MENU DESCRIPTIONS DO NOT INCLUDE ALL INGREDIENTS - IF YOU HAVE A FOOD ALLERGY PLEASE LET US KNOW BEFORE ORDERING. A FULL ALLERGEN GUIDE CAN BE FOUND AT RECEPTION OR AT THE BAR.

GRATUITIES ARE DISCRETIONARY

ABERDUNANT HALL HOLIDAY PARK & HOTEL  
PRENTEG | PORTHMADOG | GWYNEDD | LL49 9SR





ABERDUNANT HALL  
HOLIDAY PARK & HOTEL

www.aberdunant.com

## APPETISERS / BLASYNNAU

Toasted Pitta Bread with Hummous <i>Bara Pitta wedi'i grasu a hwmws</i>	£3.50
Garlic Bread - Small / <i>Bach</i> <i>Bara Garlleg</i> - Large / <i>Mawr</i>	£2.50 £3.50
Cheesy Garlic Bread - Small / <i>Bach</i> <i>Bara Garlleg a Chaws</i> - Large / <i>Mawr</i>	£3.50 £4.50
Basket of Freshly Baked Bread <i>Basged o Fara Newydd ei Bobi</i>	£4.00
Bowl of Green & Black Olives <i>Olewydd Du a Gwyrdd</i>	£5.00

## STARTERS / DECHREUFWYD

Soup of the Day accompanied with Fresh Bread Roll <i>Cawl y Dydd gyda Rhôl Bara Ffres</i>	£5.00
Sesame Coated Tofu  With a Peach, Rocket, Cucumber, Spring Onion & Water Chestnut Salad & Hoisin Dressing <i>Tofu wedi ei orchuddio mewn Sesame</i> <i>Gyda salad Eirin Gwlanog, Roced, Ciwcymbr, Casten Dŵr, Nionyn Gwanwyn a Dresin Hoisin</i>	£7.00
Charred Asparagus and Smoked Salmon with Poached Egg, Fried Capers & White Truffle Oil <i>Merllys Dros Olog ac Eog wedi ei Fwgu</i> <i>Gyda Wy wedi ei Botsio, Caprau wedi eu Ffrio &amp; Olew Clôr y Moch Gwyn</i>	£8.00
Ham Hock Terrine Salad With Sweet Onion Chutney, Brioche Croutons, Spring Onions & Chicory <i>Salad Terîn Coesgyn Ham</i> <i>Gyda Siytsni Nionyn Melys, Crwton Brioche, Sibols &amp; Sicory</i>	£7.50
Avocado and Moroccan Spicy Cous Cous  With Green Olives, Orange, Pinenuts & Raddishio <i>Afocado a Couscous Sbeislyd Morocco</i> <i>Gyda Olewydd Gwyrdd, Raddishio, Oren a Chnau Pin</i>	£7.00
King Prawn Cocktail With Tomato, Tomato Coulis, Iceberg, Lemon, Croutons & Marie Rose <i>Coctêl Corgimwch</i> <i>Gyda Tomato, Saws Tomato, Iceberg, Lemwn, Crwton &amp; Marie Rose</i>	£8.00

ABERDUNANT HALL HOLIDAY PARK & HOTEL

PRENTEG | PORTHMADOG | GWYNEDD | LL49 9SR

## STEAK ON THE STONE / STECEN AR Y GARREG

Cook your steak on a hot lava stone exactly the way you like & every mouthful guaranteed to be as hot & delicious as if it were the first. All steaks are also available from the grill cooked by the professionals the way you would like it.

Gallwch goginio eich stecen ar y garreg lafa boeth yn union fel rydych yn ei hoffi a sicrhau bod pob cegiad mor boeth a blasus â'r cyntaf. Gellir hefyd archebu stec hefyd oddi ar y gridyll, wedi'u coginio gan gogyddion proffesiynol. Dywedwch wrth eich gweinydd sut yr hoffech goginio eich stecen.

### 1) CHOOSE YOUR STEAK / DEWISIWCH EICH STECEN

Rump Steak / <i>Stecen Ffolen</i> ..... £16.00	Fillet Steak / <i>Stecen Ffiled</i> ..... £25.00
Rib Eye Steak / <i>Stecen Asen</i> ..... £19.00	Salmon Steak / <i>Stecen Eog</i> ..... £15.00
Sirloin Steak / <i>Stecen Arlwyn</i> ..... £20.00	Chicken Supreme <sup>1</sup> / <i>Cyw Supreme</i> <sup>1</sup> ... £14.00

\*Please note, by requesting the Chefs cook your steak they cannot be served on the Stone. *Noder golyga gofyn i'r cogydd goginio eich golwyth na all gael ei weini ar y garreg*  
1- from the grill only/ o'r gridyll yn unig

### 2) CHOOSE ANY 3 SEASONING & DIPS / DEWISIWCH YNRHYW 3 SESNAD A DIPIAU

Garlic Butter / <i>Menyn Garlleg</i>	Wholegrain Mustard / <i>Mwstard Grawn Cyflawn</i>
Tartare Sauce / <i>Saws Tartare</i>	Cracked Black Pepper / <i>Pupur Du wedi'i Gracio</i>
English Mustard / <i>Mwstard Seisnig</i>	Salsa / <i>Salsa</i>
BBQ Sauce / <i>Saws Barbeciw</i>	Sweet Chilli / <i>Tsili Melys</i>
Pepper Sauce / <i>Saws Pupur</i> £3.50 extra	Stilton Sauce / <i>Saws Stilton</i> £3.50 extra

### 3) CHOOSE YOUR GARNISH

Roasted Shallots, Asparagus, Shallot Puree, Wholegrain Mustard Sauce  
*Sibols wedi eu rhostio, Asbaragws, Piwri Sibols, Saws Mwstard Grawn Cyflawn*

Black Olive, Anchovies, Charred Baby Gem, Sun-Dried Tomato Pesto  
*Olewydd Du, Ansiofi, Letys Baby Gem Dros Ologsg, Pesto Tomato wedi eu Crasu*

Classic Grill Garnish  
*Garnais Clasuroi y Gridyll*


## MAIN COURSES / PRIF GYRSIAU


<p>10oz Gammon &amp; Chips Succulent Horseshoe Gammon served with Fried Egg or Pineapple <i>Gamwn 10 owns &amp; Sglodion</i> <i>Gamwn Blasys Siap Pedol gyda Wy wedi ei Ffrio neu Binafal</i></p>	<p>£13.00</p>
<p>Aberdunant Gourmet Burger 8oz Homemade Burger, Bacon, Cheese &amp; Salad in a Sour Dough Bap. Accompanied with Onion Rings &amp; Hand Cut Chips served with Blue Cheese or Salsa Dip <i>Byrgyr Arbennig Aberdunant</i> <i>Byrgyr Cartref 8 owns, Bacwn, Caws &amp; Salad mewn Bap Dwr Sur. Gyda Chylchoedd Nionod &amp; Sglodion Cartref a Chaws Glas neu Dip Salsa</i></p>	<p>£13.00</p>
<p>Battered Haddock &amp; Chips Prime Piece of Haddock in a light tempura batter accompanied by Mushy Peas or Garden Peas <i>Corbenfras Mewn Cytew &amp; Sglodion</i> <i>Darn Goreu o Gorbenfras mewn cytew tempura ysgafn gyda Phys Slwtsh neu Bys yr Ardd</i></p>	<p>£13.00</p>
<p>Pork, Leek &amp; Apple Pie Served with Chive Mash, Seasonal Vegetables &amp; a Red Wine Sauce <i>Pei Porc, Cennin ac Afal</i> <i>Gyda Stwnsh Tatws Cenhinen, Llysiau Tymhorol &amp; Saws Gwin Coch</i></p>	<p>£13.00</p>
<p>Smoked Pulled Chilli Brisket Served with Iceberg Lettuce, Salsa, Guacamole, Soured Cream, Taco Shells &amp; Chips <i>Brisged wedi ei Fygu mewn Tsili a'i Dynnu</i> <i>Gyda Letys Iceberg, Salsa, Gwacamol, Hufen Sur, Cregyn Taco &amp; Sglodion</i></p>	<p>£14.00</p>
<p>Rack of Lamb Served with Baby Carrots, Baby Leeks, Mooli, Fondant Potatoes &amp; Truffle Cream <i>Rhag Cig Oen</i> <i>Gyda Moron bychan, Cennin bychan, Mooli, Tatws Ffondant a Hufen Clôr y Moch</i></p>	<p>£21.00</p>
<p>Seabass Fillet With Spring Onions, Ginger, Chilli, Coriander &amp; Pak Choi. Cooked En papillote. Served with Sesame, Honey &amp; Soy Dressed Noodles <i>Ffiled Draenog y Môr</i> <i>Gyda Sibols, Sinsir, Tsili, Coriander &amp; Pac Tsoi. Wedi ei goginio mewn dull En Papillote. Gweinir gyda Noodls a Dresin Sesame, Mêt a Soy</i></p>	<p>£17.00</p>



www.aberdunant.com

## MAIN COURSES / PRIF GYRSIAU

Vegetable Filo Tart  £14.00  
With Courgette, Baby corn, Baby Onion, Asparagus Puree, Celeriac Puree, Carrot Crisps & Fondant Potatoes  
*Tarten Filo Llysieuol*  
*Gyda Chorbwmpen, Corn Bychan, Nionyn Bychan, Piwrî Asbaragws, Piwrî Seleriac, Creision Moron a Thatws Ffondant*

Basil Pesto Tagliatelle  £14.00  
With Air Dried Tomatoes, Parmesan Crumble. Served with Spinach, Radish & Mangetout Salad with Balsamic Dressing  
*Tagliatelle Pesto Brenhinllys*  
*Gyda tomato wedi ei sychu, crymbl Parmesan. Gyda Sbigoglys, Radis a Salad Mangetout a Dresin Balsamic*

## SIDE ORDERS / PRYDAUARYROCHR

Portion of Chips <i>Sglodion</i>	£3.00	Jacket Potato <i>Taten yn ei chroen</i>	£4.00
Side Salad <i>Salad bach</i>	£3.00	Onion Rings <i>Cylchoedd nionod</i>	£4.00
Vegetables <i>Llysiau</i>	£3.00	Portion of Peas/Beans <i>Pys/Ffa</i>	£1.50
Pepper Sauce <i>Saws pupur</i>	£3.50	Stilton Sauce <i>Saws Stilton</i>	£3.50
Cheesy Garlic Bread (small) <i>Bara Garlleg â Chaws (bach)</i>	£3.50	Cheesy Garlic Bread (Large) <i>Bara Garlleg â Chaws (Mawr)</i>	£4.50
Garlic Bread (small) <i>Bara Garlleg (bach)</i>	£2.50	Garlic Bread (Large) <i>Bara Garlleg (mawr)</i>	£3.50

ABERDUNANT HALL HOLIDAY PARK & HOTEL  
PRENTEG | PORTHMADOG | GWYNEDD | LL49 9SR



## DESSERTS      PWDINAU

All Desserts £6.00 unless stated

*Pob Pwdin £6.00 os na nodir yn wahanol*

Apple Crumble

Served with custard, cream or ice cream

*Crymbl Afal*

*Gweinir gyda chwstard, Hufen neu Hufen lâ*

Famous Aberdunant Vanilla Cheesecake

With choice of topping. Served with Cream or Ice Cream

*Teisen Gaws Fanila Enwog Aberdunant*

*Gyda dewis o Haen Uchaf. Gweinir gyda Hufen neu Hufen lâ*

Strawberry Mille Feuille with Strawberry Ice Cream

*Mille Feuille Mefys gyda Hufen la Mefys*

Lemon & Ginger Posset served with Shortbread

*Posset Lemwn & Sinsir gyda Theisen Frau*

Passion Fruit Pannacotta, Pineapple, Mango, Chocolate Crumble & Vanilla Ice Cream

*Panna Cotta, Granadila, Pinafal, Mango, Crymbl Siocled gyda Hufen la Fanila*

A selection of "Cariad Gelato" Ice Cream

*Hufen lâ Cymreig*

Welsh Cheese & Biscuits £10.00

*Caws Cymreig a Bisgedi*

ABERDUNANT HALL HOLIDAY PARK & HOTEL

PRENTEG | PORTHMADOG | GWYNEDD | LL49 9SR